



North Collin County

Habitat for Humanity

A Brush with Kindness

EL PROGRAMA PRESERVACION DEL HOGAR

Gracias por su interés en el Programa Preservación del Hogar. Los resultados del trabajo hecho por North Collin County Habitat se incluirán las modificaciones de accesibilidad para las personas que tienen incapacidades físicas (las rampas para sillas de ruedas), reparación del techo, u otras partes exteriores que afectan la salud. El Programa Preservación del Hogar NO ES programa para reparaciones de emergencia; se tardan varios meses para comenzar el trabajo.

Los Criterios de Elegibilidad del Programa Preservación del Hogar:

- Prueba de Propiedad donde Ud. quiere hacer las reparaciones.
- Prueba que Ud. está viviendo en la casa donde Ud. quiere hacer las reparaciones.
- Prueba de los Impuestos de la Propiedad están pagados y al corriente..
- Prueba que Ud. u otra persona viviendo en la misma casa tiene necesidad por las reparaciones.
- Prueba que el total de todos los ingresos de las personas viviendo en la casa suma entre 0%-60% de A.M.F.I. (Area Median Family Income) Vea el gráfico en la página 2.
- Personas recibiendo servicios a través del Programa Preservación del Hogar tiene que estar presente durante todo el tiempo del trabajo. Personas viviendo en la casa que tiene capacidades físicas están obligadas a ayudar en el trabajo. También los familiares y amigos (que no viven en la misma casa) pueden participar.
- El/la solicitante tiene que demostrar buena voluntad y capacidad para pagar por el proyecto debido a los ingresos de la casa.
- (Se reserva el derecho cambiar estos criterios.)

Información Importante:

- Los dueños de la casa tienen que pagar por los servicios del Programa Preservación del Hogar, el costo es basado en el total de los ingresos de los que viven en la misma casa.
- 'Habitat no tiene obligación de pagar por todo que necesita la casa.
- 'En el costo por el proyecto se incluyen los materiales y la mano de obra contratada.
- Al aceptar el contrato del programa, los participantes deben que comenzar el plan de pagos a plazo de inmediato.
- No se cobra el interés.
- Para los proyectos que valen más de \$1,000, se requiere el documento (Deed Restriction) indicando las restricciones de escritura para controlar como los futuros propietarios puedan o no puedan usar la propiedad, retenido un período de 5 años que se ha olvidado, acuerdo de prorrata.
- 'Se requiere que los participantes firmen la promesa escrita de pagar una deuda (Promissory Note) por los pagos no cumplidos antes de la terminación del proyecto.

Un Toque de Humanidad — Ingresos Permitidos (0% - 60% of Area Median Family Income)

Total Mensual de Ingresos (Brutos) Antes de Sacar Impuestos:

Personas en la casa	Minimo:	Máximo:
1	\$0	\$2,792
2	\$0	43,034
3	\$0	\$3,298
4	\$0	\$3,585
5	\$0	\$3,872
6	\$0	\$4,182
7	\$0	\$4,516
8	\$0	\$4,877

Total Anual de Ingresos (Brutos) Antes de Sacar Impuestos:

Personas en la casa	Minimo:	Máximo:
1	\$0	\$33,499
2	\$0	\$36,412
3	\$0	\$39,578
4	\$0	\$43,020
5	\$0	\$46,462
6	\$0	\$50,179
7	\$0	\$54,193
8	\$0	\$58,528

North Collin County Habitat for Humanity

Home Preservation Program

P.O. Box 153

McKinney, TX 75069

972-542-5300 Office

972-542-5159 Fax

www.ncc-habitat.com

office@ncc-habitat.com

NCC Habitat for Humanity

UN TOQUE DE HUMANIDAD

Estimado solicitante: Necesitamos esta solicitud para determinar que usted califica por el Programa Preservación del Hogar. Favor llenar la solicitud completa y lo más correctamente posible. Toda la información divulgada en la solicitud se mantiene confidencial.

Información del Solicitante

Nombre completo: _____

Dirección: Ciudad: _____ Estado: _____ Código Postal: _____

Correo electrónico: _____

Años en esta casa: _____ ¿En qué año se construyó la casa? _____

¿Ha vivido o trabajado en el área de North Collin County por un mínimo de un año? Sí o No

¿Es usted el dueño de la casa donde van hacer el trabajo de reparaciones? Sí o No

¿Usted vive en la casa donde van hacer el trabajo de reparaciones? Sí o No

Teléfono de casa: _____ de Trabajo: _____ Celular: _____

Fecha de nacimiento: _____

Estado civil: Casado Separado Soltero (Sólo, Divorciado, Viudo)

¿Hay veterano militar en la casa? Sí NO Nombre: _____

¿Hay persona incapacitada en la casa? Sí NO Nombre: _____

¿En el pasado ha solicitado usted un programa de NCC Habitat? _____ ¿Cuándo? _____

¿Tiene mascotas? _____ ¿Cuántos y que tipo de mascota? _____

¿Cuántas personas viven ahora en la casa incluyendo usted?: _____

Información de la Hipoteca

¿Esta hacienda pagos en su casa? Si o No

¿Cuánto es el pago mensual? _____

¿Están corriente los pagos? Si o No

¿Tiene seguros de casa? Si o No

Reparaciones Pedidas:

Favor de verificar las reparaciones que pide por su casa:

_____ Rampa de acceso en la entrada principal

_____ Reparación y pintura de revestimiento nuevo, además la moldura de casa

_____ Instalación de barras de sujeción

Instalar techo nuevo

_____ Instalación y pintura de revestimiento nuevo, además la moldura de casa Reparar el techo

Otro – Explica:

Razones Personales

En breve por favor explica por qué usted necesita los servicios del Programa Preservación del Hogar:

Buena Voluntad Para Pagar

El/la solicitante tiene que demostrar su buena voluntad y habilidad para pagar por el proyecto en base de su capacidad económica. El monto total que Ud. tiene que pagar está basado en los ingresos anuarios y ya incluye costos de material y mano de obra. Antes de comenzar las reparaciones, el/la solicitante debe firmar la promesa escrita de pagar una deuda (Promissory Note) indicando el costo completo del solicitante y declarando su plan de pagos.

¿Declara que usted, el/la solicitante, tiene la voluntad pagar y cumplir los costos del proyecto que hayan en la promesa? Si No

Participación en la Equidad

La equidad en base del trabajo hecho. El dueño de la casa y otros adultos (18 años o más de edad) que viven en la propiedad deciden contribuir no menos de ocho (8) horas de trabajo en la construcción de la casa o, debajo la dirección de Habitat, en otras casas de Habitat. Familia extendida del dueño y amigos pueden contribuir hasta el máximo de ocho horas (8) de las horas requeridas por la equidad. El dueño acepta que el concepto de la equidad por trabajo es requerido para participar en el Programa y no hay compensación monetaria a ninguna persona por su participación. Usted_____ [Verifique (X) que Habitat ha dicho que el dueño puede participar en la equidad por los medios siguientes en vez de trabajar en la construcción de la casa.

Ingresos Brutos Anticipados Mensuales

Escribe los nombres, relaciones familiares, edades, y los ingresos por mes de todas las personas viviendo en la casa. Hay que entregar las pruebas de ingresos por cada persona en la casa.

Nombre	Tipo de Relacion Familia u Otra	Edad	Ingresos mensuales antes de impuestos	Fondo de ingresos: (Salario, Pension, Social Security, SSI, Mantencion del menor, Beneficio del Veterano, etc.)
	Usted mismo/a			

Yo certifico que los ingresos declarados en la parte arriba representan 100% de los ingresos mensuales recibidos por las personas viviendo en mi casa:

Firma de el/la solicitante

Fecha

Permiso Para Referir la Solicitud

¿En caso que hay otro programa que puede atender mejor a las necesidades de esta solicitud, nos da permiso compartir la información con ellos? (circula una respuesta) Sí No

Sin permiso compartir la información con otras organizaciones, la solicitud suya será mantenida confidencial.

Permiso Hacer Público las Fotografías y Videos

Yo, el dueño de casa, con esto, concedo y transfiero en perpetuidad a Habitat for Humanity, todo derecho, título, e interés en cada y todas las imágenes fotográficas, uso de mi nombre, las entrevistas o dichas escritas, y las grabaciones de video o audio hechos por Habitat y/o los agentes, contratistas, directores, empleados, oficiales, voluntarios, y otros representativos trabajando con el Trabajo (descrito en los acuerdos antes del comienzo del Trabajo, firmado antes del Trabajo) incluyendo, pero no limitado a los derechos de pago, ganancias u otros beneficios que salen de tal fotografías, materiales impresos o grabaciones.

Nombre del/la solicitante (letras de molde)

Firma del/la solicitant

Fecha

Compromiso del Solicitante

Por medio de esta solicitud, yo entiendo que estoy autorizando NCC Habitat for Humanity evaluar mi necesidad por las reparaciones a preservar mi casa, mi habilidad de pagar el adeudo sin interés, y mi voluntad de ser familia participando en el proyecto. Comprendo que la evaluación incluirá investigación adentro de la casa con la familia y verificación de los ingresos. Yo he dicho la verdad contestando a todas las preguntas de esta solicitud. Me doy cuenta que me pueden negar la solicitud si no digo la verdad en las respuestas, y que aunque me han brindado la oportunidad ser elegible para recibir los servicios del Programa Preservación del Hogar, me pueden descalificar del programa. Este original o copia de esta misma solicitud será mantenida por NCC Habitat for Humanity no obstante que la solicitud no está aprobada.

Nombre del/la solicitante (letras de molde)

Firma del/la solicitant

Fecha

¿Quién lo refiere a este programa? _____

Llene esta parte en el caso que usted no es el/la solicitante pero está ayudando al Solicitante completar la solicitud:

Nombre

Fecha

Teléfono

Organización

Solo para la oficina

Approval

Print Name _____

Date _____

Signature _____

Date _____

Datos Necesarios por la Solicitud al Programa Preservación del Hogar

Hay que entregar pruebas de los ingresos de todas personas en la casa, proveer copias de la documentación indicada abajo. Su solicitud no está completa si no están entregadas las pruebas con la solicitud. Se puede llevar los originales de la documentación a nuestra oficina, situada en 2060 Couch Drive, McKinney, TX 75069, y se le hace con mucho gusto las copias gratis.

Las personas que necesitan ayuda para completar la solicitud pueden llamar a la oficina de NCC Habitat al 972542-5300 y hacer una cita personal.

Se necesitan estos documentos de prueba cuando se entrega la solicitud:

- Copias de Licencia para Conducir o Texas I.D. por todos los mayores de la familia (18 años y más de edad)
- Decreto de divorcio (como le corresponda)
- Pruebas de Ingresos (como le corresponda)
 - Copias de noticias más corrientes o los talones de cheque más recientes por:
 - Social Security (Seguridad Social)
 - SSI
 - Pensión o Jubilación
 - Discapacidad (SSDI)
 - Manutención del menor
 - Copias de talones de cheque del trabajo de los dos meses más recientes
 - Dos meses de reconciliación de su cuenta bancaria más recientes
 - Copia de los papeles para el IRS del año pasado

Para pedir el historial de Social Security, favor llamar al 1-866-964-6304.

Como Presentar la Solicitud

Envíe la solicitud completa y todos los documentos de prueba a:

North Collin County Habitat for Humanity
Attn: Home Preservation Program
P.O. Box 153
McKinney, TX 75069
972-542-5300

Si se completa electrónicamente, por favor envíe la aplicación completa al coordinador de compromiso de la comunidad en el siguiente correo electrónico y se establecerá un tiempo para recoger el documento de apoyo necesario

communityengagement@ncc-habitat.com